



Morgan Hill Unified School District
15600 Concord Circle
Morgan Hill CA 95037
408-201-6075

Minutas de DELAC
12 de enero 2017
6:10-7:35 pm
Oficina del Distrito

Oficiales que estuvieron presentes: Verónica Serafio- Presidenta Chris Taylor- Vicepresidente Rosa Palomares- Secretaria	Representantes Presentes: María Rojo- Walsh Noemí Quintero- Barrett Ofelia Olvera- Live Oak Samuel Bárcenas - Paradise Francisco Pérez- SMG Araceli Martínez- SMG
Invitados: Sra. Bárcenas- madre de familia Paradise Donna Ruebusch- Presidenta de la mesa directiva del distrito escolar de Morgan Hill Teresa Murillo- Representante de la mesa directiva del distrito escolar de Morgan Hill Sr. Murillo- Miembro de la comunidad/ Padre de familia	
Personal de las Oficinas del Distrito: Dr. Ramón Zavala- Asistente Superintendente Servicios Educativos Ivonne Glenn- Directora de Programas Estatales y Federales Gema Alvarez- Secretaria Ejecutiva Bilingüe, Servicios Educativos Judy Magaña- Psicóloga escolar bilingüe Jessica Patterson- Especialista de programa de educación María Wilde- Enlace comunitario/ traductora	

I. Orden del día

- La junta inicio a las 6:10 pm.

II. Adopción de la agenda

- La moción de aprobar la agenda fue hecha por Rosa Palomares y segunda por Chris Taylor.

III. Adopción de las minutas

- María Rojo hizo la moción de aprobar las minutas y segunda por Francisco Pérez.

IV. Introducción



Morgan Hill Unified School District
15600 Concord Circle
Morgan Hill CA 95037
408-201-6075

- Dr. Zavala presentó acerca del departamento de inmigración estableciendo sus oficinas en Morgan Hill y aseguró a las familias que están preocupadas que el distrito y el departamento de policía y ciudad de Morgan Hill publicaron una nota asegurando que los estudiantes estarán seguros en las escuelas y que la policía de Morgan Hill no colaborara con oficiales de inmigración (ICE).
- Dr. Zavala invito a los representantes de DELAC a la conferencia de CIBE en marzo en Anaheim.
- Francisco Pérez comento sobre su experiencia en asistir a CIBE el año pasado e informó al grupo que vio muchas presentaciones informativas y como la educación bilingüe ayuda a los estudiantes ser biculturales y biliterales.

V. Presentación del Departamento de Educación Especial

- Judy Magaña y Jessica Patterson presentaron puntos clave sobre reglamentos de estudiantes en educación especial que son Aprendices de Inglés.
- Durante la presentación los representantes tuvieron varias preguntas:
 - i. ¿Cuándo un estudiante es clasificado un estudiante con necesidades especial afecta su futuro o en la Universidad?
 - a) Judy y Jessica respondieron que no los afecta negativamente pero si los ayuda en su desarrollo para lograr su máximo potencial, cual es la meta del departamento de educación.
 - b) El identificar temprano a los estudiantes con necesidades especiales ayuda en el futuro y también reciben apoyo en la Universidad.
 - ii. ¿Cómo es detectado una discapacidad de lectura? Hay un patrón?
 - a) En el primer y Segundo grado se empieza a sospechar si hay una discapacidad.
 - b) Un representante comentó que en Segundo y tercero ya es muy tarde para identificarlos.
 - Judy Magaña y Jessica Patterson respondieron que no es muy tarde y que hay muchos variables que analizar y que hay casos que pueden parecer una discapacidad pero simplemente puede ser el desarrollo de habilidades de motriz.
 - iii. ¿Qué posibilidad hay de que los estudiantes estén en una clase con solo uno o dos grados en vez de tres o cuatro combinados?
 - a) Judy Magaña respondió que los estudiantes no están agrupados por grado sino por sus habilidades.
 - b) Es un caso de cada escuela y cada maestro/a.



Morgan Hill Unified School District
15600 Concord Circle
Morgan Hill CA 95037
408-201-6075

- c) Los padres recomendaron que haya menos estudiantes para personalizar la atención o para que haya más ayuda en los salones con varios estudiantes.
- iv. ¿Cómo se puede ver la correlación de lo que se ve en la casa y en la escuela?
 - a) El proceso es basado en datos individuales para cada estudiante. Datos del hogar contra datos de la escuela son muy diferentes.
 - b) ¿Qué pasa si un doctor indica que el estudiante tiene una discapacidad pero en la escuela o el/la maestro/a indica que el estudiante no tiene una discapacidad de aprender?
 - Varía algunas veces el estudiante puede ser diagnosticado con una discapacidad por un doctor pero puede funcionar en un salón. Por ejemplo un estudiante puede tener autismo pero puede funcionar en un salón.
 - Y vice versa, quizás la escuela detecta que el estudiante tiene una discapacidad de aprender pero el doctor indica que no hay una discapacidad médica.
 - Los exámenes médicos y educativos tienen que ser analizados.
- v. ¿Cómo es posible que un estudiante sea clasificado con una discapacidad en vez de tener una deficiencia en adquisición del lenguaje inglés?
 - a) Este error puede ocurrir si los estudiantes son evaluados en un idioma que no es su primer idioma. El código de educación ha cambiado durante los años y ahora los estudiantes deben ser examinados en su primer idioma.
- vi. ¿Cómo es reclasificado un estudiante que es de educación especial y es apéndice de inglés?
 - a) El examen CELDT es acomodado a las necesidades del estudiante así pueden llegar a lograr los requisitos de la reclasificación.
- vii. ¿Cómo recibe ayuda los estudiantes con discapacidad auditiva?
 - a) El estudiante recibe el equipo necesitado y el/la maestro/a es entrenada para ayudar y trabajar con el estudiante.
- viii. ¿Los estudiantes pueden cambiar de una clase de educación especial a una clase regular?
 - a) Jessica Patterson y Judy Magaña respondieron que un estudiante si puede cambiar de educación especial a una clase regular y que los estudiantes son monitoreados y evaluados.

VI. Recomendaciones



Morgan Hill Unified School District
15600 Concord Circle
Morgan Hill CA 95037
408-201-6075

- Se hizo la recomendación de posponer la presentación de Reclasificación para la junta de DELAC de febrero.
- Conseguir ayuda para los salones para que haya más atención basada en las necesidades individuales de los estudiantes en un salón de educación especial y en general.
- Kínder y Kínder Transicional deberían tener una clase por la tarde.

VII. Comentarios

- Teresa Murillo agradeció a los representantes por su honestidad así podemos ver que problemas hay y como resolverlos.
- La presidenta de la junta directiva Donna Ruebusch comento que hay varios programas para ayudar a nuestros estudiantes como programas basadas en computadoras para el aprendizaje independiente de la primaria hasta la preparatoria, 16 programas de necesidades especializadas, pre-escolar migrante y base en casa y varios programas diseñadas para ayudar a nuestros estudiantes.

VIII. Fin

La junta termino a las 7:35 la moción fue hecha por Francisco Pérez y segunda por Chris Taylor.